Vážení občania!
Dňa 29.októbra 2022 sa na Slovensku uskutočnia spojené voľby. Na voľbách voliči volia na dve zoznamy.
Na 1. zozname budú kandidáti do orgánov samosprávy obce. Tento zoznam bude bielej farby. Upravené hlasovacie lístky sa dávajú do bielej obálky. Môže sa voliť max. 5 kandidátov za poslanca obce a 1 kandidáta na starostu.
Na 2. zozname, ktorý bude modrej farby, budú kandidáti do orgánov samosprávnych krajov. Upravené hlasovacie lístky sa vložia do modrej obálky. Za predsedu samosprávneho kraja môžete voliť max. 1 kandidáta, za poslancov samosprávneho kraja max. 9 kandidátov.
Žiadame každého občana, aby volebné lístky dávali do obálky rovnakej farby s lístkami, a tak hodili do volebnej urny.
Voľby sa budú konať 29. v sobotu, ráno od 7,00 hodiny večer do 20,00 hodiny v priestoroch obecného úradu obce Bielovce.
Starí a chorí ľudia si môžu žiadať prenosnú urnu na obecnom úrade.

Tisztelt polgárok!
2022. október 29-én Szlovákia szerte összevont választásokra kerül sor. Az összevont választásokon 2 listára fog kelleni szavazni.
Az 1. lista a falunk önkormányzatába induló jelölteket fogja tartalmazni. Ez a lista a fehér színű szavazólapokon lesz található és fehér színü borítékba kell behelyezni. A képviselőjelöltekből max. 5 személyt lehet bekarikázni, polgármesterjelöltekből max. 1 személyt.
A 2. lista, mely a kék színnel megkülönböztetett szavazólapokon lesz megtalálható, a megyei választásokra érvényes. A szavazólapokat a kék színü borítékba kell behelyezni. Megyei elnöknek max. 1 jelöltet, míg megyei képviselőnek max. 9 személyt lehet karikázni.
Megkérünk mindenkit, hogy a helyesen karikázott szavazólapokat az azonos színű borítékba helyezzék el és dobják az urnába.
A választások 2022. október 29-én szombaton, reggel 7,00 órától este 20,00 óráig lesznek a helyi községházán.
Az idősek és betegek a községházán kérvényezhetik a mozgó szavazóurnát.